

## Personalbogen

|                       |                             |
|-----------------------|-----------------------------|
| Personalbogen         | Fișă personală              |
| Aufnahmebogen         | Fișă de înscriere           |
| Persönliche Daten:    | Date personale:             |
| Name                  | Nume                        |
| Vorname               | Prenume                     |
| Geburtsdatum          | Data nașterii               |
| Alter                 | V   ârsta                   |
| Anschrift:            | Adresa:                     |
| Straße                | Stradă                      |
| Hausnummer            | Nr. casei                   |
| Postleitzahl          | Cod poștal                  |
| Wohnort               | Oraș de domiciliu           |
| Telefon Eltern        | Telefon părinți             |
| Telefon Betreuer      | telefon îngrijitor          |
| Telefon Kontaktperson | telefon persoana de contact |
| Telefon Wohnheim      | telefon cămin/locuință      |
| Herkunftsland         | Țară de origine             |
| Muttersprache         | Limba maternă               |
| weitere Sprachen      | Alte limbi vorbite          |
| Schule                | Școală                      |
| Telefon Schule        | Telefon Școală              |
| Krankheiten:          | Boli:                       |
| Krankheiten           | Boală                       |
| Allergien             | Alergii                     |
| Medikamente           | Medicamente                 |
| Schwimmfähigkeit:     | Competente de inot:         |
| Kann schwimmen.       | poate înota                 |
| Kann nicht schwimmen. | nu poate înota              |